

¿Cuál es la Diferencia?

Cheques de Frutas y Vegetales

Your WIC
Fruit & Vegetable Checks
are welcome here!



INDIVIDUAL NO.	PARTICIPANT / PARENT / GUARDIAN	FIRST DAY TO USE	LAST DAY TO USE	SERIAL NO.
2319007131G	ISABELLE GALVAN	APR 3 2016	MAY 2 2016	269534015

California WIC
WOMEN, INFANTS & CHILDREN

FOOD ITEM NUMBER: 2011 700-269534015

Pay to the order of: WIC Authorized Vendor

What to buy: USE MARCH 28, 2016 WAFI SHOPPING GUIDE
\$11.00 (ELEVEN DOLLARS) FRUITS AND VEGETABLES
COMBO OF FRESH, DRIED FRUITS, FROZEN, AND CANNED
ALL TYPES OF FRESH POTATOES ALLOWED

EXACT PURCHASE PRICE: **\$11.00**

PARTICIPANT MAY PAY AMOUNT OVER \$11.00
State of California WIC Program
VOID IF NOT DEPOSITED WITHIN 45 DAYS OF FIRST DAY TO USE. NOT VALID IF ALTERED.

MUST NOT EXCEED MAXIMUM ALLOWABLE DEPARTMENT REIMBURSEMENT RATE
FOOD ITEM NUMBER: 2011
AUTHORIZED SIGNATURE (SIGN AT PURCHASE)

- Puede comprar frutas y vegetales congeladas o enlatadas. Puede comprar fruta seca si el cheque lo permite. No puede comprar hierbas.
- No se permite comprar papas. Si se permite comprar patatas o camote.
- Puede usar este cheque en los supermercados o en los mercados agrícolas que han sido autorizados por WIC.
- Se vencen cada 30 días.
- \$8 y \$11 son las denominaciones más comunes.

Programa de Nutrición de los Mercados Agrícolas

State of California
Department of Public Health
Department of Food and Agriculture

**WIC & Senior
Farmers' Market
Checks Welcome**

Aceptamos WIC y cheques de Senior Farmers' Market aquí.

State of California 750-XXXXXXX
WIC Farmers' Market Nutrition Program

First Day to Use: May 1, 2016 Last Day to Use: Nov. 30, 2016

Pay to the order of: **WIC Authorized Farmer #123 or Main Street Market**
Enter Name or WIC ID # of Market

Farmer Vendor 6-digit ID number (Required)
1 2 3 4 5 6

Good only for fresh fruits, vegetables, and cut herbs.
Good only at WIC authorized California farmers' markets.
Not valid at grocery stores. Lost and/or stolen checks will not be replaced.

Payable through the California State Treasurer's Office.
For a list of WIC authorized markets, contact your WIC Local Agency or go to wicfarmers.ca.gov.

Void if deposited after 12/31/2016.

- Puede comprar frutas, vegetales, y hierbas recién cortadas.
- Las personas mayores de edad pueden comprar miel con el cheque de \$4.
- Solamente se pueden usar en los mercados agrícolas que han sido autorizados por WIC.
- El último día para aceptar este cheque es el 30 de Noviembre.
- Las denominaciones son de \$5 o \$4 (\$4 para FMNP de personas mayores de edad).

¿Preguntas? Por favor llame al Programa de WIC del Estado al
(916) 928-8513.

El Guía Para Aceptar los Cheques de Frutas y Verduras

Marzo 23, 2016

Your WIC
Fruit & Vegetable Checks
are welcome here!



This institution is an equal opportunity provider.

ICA 908877 05/2010

California WIC Program

3901 Lennane Drive
Sacramento, CA 95834
Phone: (916) 928-8513 Fax: (916) 263-3319
E-mail: WICFVC@cdph.ca.gov
www.wicfarmers.ca.gov

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Alimentos Autorizados por WIC

FRUTAS y VERDURAS FRESCA

PERMITIDO:

- Frutas y Verduras Frescas
 - ✓ Enteras o Cortada
 - ✓ En Bolsa
 - ✓ Orgánica
- Todos los tipos de papas
- Ajo, cebolla, jengibre, jalapeños, pimientos, y chiles si son permitidos

NO ES PERMITIDO:

- Frutas y verduras decorativas como los chiles en cadena, el ajo en trenzas, o las calabazas pintadas
- Mezcla de nueces con fruta.
- Flores comestibles como las flores de calabaza
- Alimentos preparados como la salsa o las vegetales envasadas en vinagre o aceite
- Hierbas y especias como perejil, albahaca, cilantro y menta

FRUTA SECA

PERMITIDO:

- Cualquier variedad de fruta seca sin grasas, azúcar o aceite, como las pasas, ciruelas, higos, dátiles, y albaricoques
 - ✓ Liofilizada
 - ✓ Con o sin corazón
 - ✓ Orgánica

NO ES PERMITIDO:

- Verduras secas o liofilizadas
- Mezcla de fruta seca y nueces
- Fruta seca con azúcar, grasas o aceites que han sido agregadas
- Fruta seca con sabores artificiales, naturales o esencias que han sido agregadas

Pasos Para Aceptar los Cheques de Frutas y Verduras de WIC

INDIVIDUAL NO.	PARTICIPANT / PARENT / GUARDIAN	FIRST DAY TO USE	LAST DAY TO USE	SERIAL NO.
231900713IG	ISABELLE GALVAN	APR 3 2016	MAY 2 2016	269534015
		FOOD ITEM NUMBER: 2011		700-269534015
Pay to the order of: WIC Authorized Vendor				
What to buy: USE MARCH 28, 2016 WAFL SHOPPING GUIDE \$11.00 (ELEVEN DOLLARS) FRUITS AND VEGETABLES COMBO OF FRESH, DRIED FRUITS, FROZEN, AND CANNED ***ALL TYPES OF FRESH POTATOES ALLOWED***				
PARTICIPANT MAY PAY AMOUNT OVER \$11.00				
State of California WIC Program VOID IF NOT DEPOSITED WITHIN 45 DAYS OF "FIRST DAY TO USE." NOT VALID IF ALTERED.				
VALID ONLY FOR FOOD ITEMS SPECIFIED IN THE CALIFORNIA WIC AUTHORIZED FOOD LIST.				
EXACT PURCHASE PRICE: \$11.00				
FOOD ITEM NUMBER 2011				
AUTHORIZED SIGNATURE (SIGN AT PURCHASE) <i>Patty Participante</i>				

- 1 El participante de WIC da al agricultor los alimentos para la compra y un cheque.
- 2 Asegúrese que la fecha de hoy está dentro de “el primer día para usar” y “el último día para usar.” Tenga en cuenta el valor máximo del cheque. Asegúrese que el cheque sea para Frutas y Vegetales (y no para huevos o leche etc...). Escriba el precio de la compra en el cheque; el precio que usted escriba no puede superar el valor del cheque.
- 3 Dé el cheque de nuevo al participante a firmar.
- 4 El participante va a firmar el cheque y se lo va a devolver a usted.
- 5 Compare la firma del participante con la firma que está en la parte delantera de la carpeta de identificación de WIC. Deben ser iguales (también es aceptable la firma de un suplente).
- 6 Si todo está en orden, regrésale los alimentos y LA CARPETA DE WIC al participante.



Enjoy! Fruits and Vegetables
Your WIC checks are welcome here!



CONSEJOS IMPORTANTES: Debe que registrar el cheque con WIC ANTES de depositarlo en el banco. Acuérdesese que solo tiene un máximo de 45 días desde “el primer día para usar” (first day to use) para depositar el cheque en el banco.